

## САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ С ФОНОМАТЕРИАЛОМ В УСЛОВИЯХ НЕЯЗЫКОВОГО БАКАЛАВРИАТА

Еремина Н.В., Томин В.В.

Оренбургский государственный университет, г. Оренбург

Учебные материалы, основанные на применении технических средств, дают возможность при обучении иностранным языкам и в первую очередь устной речи обеспеченность на основе широкой реализации принципа наглядности ряд весьма ценных в методическом отношении характеристик учебного процесса в неязыковом вузе.

Здесь, прежде всего, имеется в виду рационализация учебного процесса на основе более рационального распределения видов работы и упражнений по месту их выполнения (т.е. в аудитории или самостоятельно с помощью соответствующих технических средств), интенсификация как аудиторных, так и самостоятельных занятий бакалавров (путем увеличения так называемого индивидуального времени говорения каждого студента, продление его контакта со звучащей иноязычной речью, мобилизация речевого внимания, памяти и т.д.), индивидуализация обучения, приближение процесса обучения говорению и особенно аудированию к условиям реального языкового общения (путем создания обстановки иноязычной среды, а в ряде случаев - имитации участия реальной коммуникации) и в связи с этим усиление интереса и обеспечение условий ближайшей мотивации иноязычной речевой деятельности студентов [1].

Все используемые в учебном процессе технические средства обычно подразделяются в зависимости от анализаторов на которые они воздействуют следующим образом:

- а) аудитивные;
- б) визуальные;
- в) аудиовизуальные.

Аудиовизуальные материалы возможно привлекать для обучения всем видам иноязычной речевой деятельности. Однако очевидно, что главной сферой применения аудиовизуальных материалов в вузах является обучение устной речи (говорению и особенно аудированию). При обучении устной речи аудиовизуальные материалы, основанные на применении технических средств, возможно привлекать на всех этапах работы над языковым материалом, т.е. при его объяснении, закреплении, когда происходит формирование необходимых устных навыков, в более свободных формах речевой деятельности (неподготовленной речи) и, наконец при контроле приобретенных навыков и умений аудирования и говорения. Однако роль этих материалов видоизменяется в зависимости от этапа учебного процесса.

Если тренировка языкового материала с целью образования необходимых устных автоматизмов является главной областью использования аудитивных и в первую очередь оригинальных материалов, то при формировании речевых умений неподготовленной речи эти средства играют в основном

вспомогательную роль. Они дают материал для речи, помогают снять трудности, связанные с содержательной стороной неподготовленной речи, т. е. с их помощью учащиеся получают интересную и, как правило, эмоционально-окрашенную информацию, в том числе и страноведческого характера, которая обеспечивает содержательную сторону их высказываний, а также задает темп речи [2].

При работе над каждой темой программы практического курса иностранного языка целесообразно использовать целый комплекс аудиовизуальных учебных материалов, которые предлагаются с помощью соответствующих технических средств, а в отдельных случаях - и без них (картинки, географические карты, раздаточный материал). Очевидно, что при этом следует обеспечить органическую связь всех этих материалов, как по изучаемой тематике, так и по активизируемым языковым явлениям с другими учебными материалами.

В условиях неязыкового вуза аудиовизуальные материалы должны найти широкое применение как в системе аудиторных занятий, проводимых под непосредственным руководством преподавателей, так и во время самостоятельных непосредственно не руководимых преподавателями занятий в специально оборудованных лингафонных аудиториях.

Исходя из двух основных критериев (наличия или отсутствия преподавателя и характера использованного образовательного материала), можно различать следующие типовые формы занятий с использованием звукозаписей:

а) групповые занятия под непосредственным руководством преподавателя в аудиториях;

б) самостоятельные (без непосредственного участия преподавателя) занятия в лингафонном кабинете, во время которых студенты, как правило, работают индивидуально).

Рассмотрим подробнее роль самостоятельных, непосредственно не руководимых преподавателем занятий бакалавров с фономатериалами, которые при обучении устной речи оказываются исключительно важными. В условиях группового обучения и при отсутствии иностранного окружения без широкого использования фономатериалов не только в аудиторной, но и в самостоятельной работе студентов эффективность обучения говорению и особенно аудированию, без сомнения, оказывается намного меньшей. При самостоятельной работе студентов со специальными фоноупражнениями в записи возможно обеспечить достаточно большое количество употреблений каждым студентом языкового материала в варьируемых ситуациях, более рационально (с учетом психолингвистических закономерностей запоминания и забывания) распределить устные упражнения во время обучения, в ряде случаев сразу же сообщить обучающимся о правильности выполненного ими речевого действия, целенаправленно задавать и изменять темп их работы с целью приобретения необходимых речевых автоматизмов [3].

При самостоятельной устной тренировке с помощью фоноупражнений необходимо учитывать специфику восприятия звучащей речи, как правило без

опоры на печатный текст. Названная проблема отличается значительной сложностью, так как в этом случае надо принимать целый ряд факторов, такие как образцовость произношения диктора, темпы его речи, длину воспринимаемых на слух отрезков речи, их структурные, лексические и другие языковые особенности и т.д. При составлении тренировочных фоноупражнений в говорении важно также учитывать объем слуховой оперативной памяти обучающихся. Это необходимо, чтобы определить величину каждого элемента подобного упражнения, который предлагается на слух для совершения необходимых операций. Эти операции обычно основаны на полном или частичном воспроизведении услышанных дикторских реплик, в частности их трансформации, разного рода подстановках, завершении реплик и т.п.. При условии восприятия слов диктора только на слух, при отсутствии мимики и жестов говорящего облегчающих обычно понимание сказанного, существует реальная опасность того, что эти упражнения превратятся для многих студентов в непосильный тест для проверки их слуховой памяти [4].

На необходимость и важность успешной самостоятельной работы учащихся, особенно магистрантов, огромное влияние имеет наличие специального инструмента, который должен включать в себя по мимо общих указаний о целевой установке, способе и порядке выполнения соответствующих упражнений, возможность ссылок на дополнительный справочный материал, также и методические указания по предупреждению возможных ошибок.

В устной инструкции должно быть не только объяснено, как выполняется упражнение, но и приведен конкретный образец его выполнения. Фоноинструкция, которая предваряет, а иногда и сопровождает фоноупражнения, должна отвечать определенным требованиям. Каждое сказанное слово должно быть обязательно к кому-нибудь обращено. Это особенно важно в упражнениях, которые студент выполняет один, без участия преподавателя, для того чтобы у него не исчезло чувства контакта с обучающим. В большинстве случаев в фоноинструкцию желательно включать небольшую объяснительную часть, в которой указаны основные правила употребления тренируемых языковых единиц. Это оказывается особенно необходимо, когда отдельные тренировочные фоноупражнения используются в последствии самостоятельной, в не аудиторной работе студентов магистратуры для искоренения тех типичных ошибок, которые появляются у них при употреблении ранее изученного, но не достаточно закрепленного языкового материала. Однако фоноинструкции должны быть краткими и предельно ясными, для чего необходимо максимально унифицировать формулировку самих заданий. В тренировочных фоноупражнениях со звуком ключом инструкция должна также помочь программировать основу общения студента с диктором. Подобное программирование необходимо в первую очередь для эффективного самоконтроля и самокоррекции студента ибо одним из обязательных условий успешности самостоятельной устной тренировки учащихся с помощью технических средств и важным преимуществом этой тренировки является обеспечение обратной связи.

В тренировочных фоноупражнениях опасность ошибочных языковых вариантов и форм сведена до минимума благодаря наличию систематических сигналов обратной связи, имеющих форму звуковых ключей, и особенно важно, что эти сигналы могут поступать к студентам с минимальной временной отсрочкой [5].

Как следует из ряда психологических исследований, сокращение времени поступления сигналов обратной связи к обучающимся положительно сказывается на результатах обучения. Кроме того, подтверждение правильности и осознания результатов совершенных обучающимся действий вызывает у него чувство удовлетворения, а связи, сопровождающиеся удовлетворением, закрепляются.

Правда, использование звуковых ключей как средство обратной связи страдает существенными недостатками, так как здесь нет возможности прямо сигнализировать каждому учащемуся о допустимой им ошибке, когда студенту предлагается путем сличения своего ответа с правильным вариантом звукового ключа самому выявить и исправить ошибку, то это требует от него уже определенного уровня сформированности навыков звукового контроля.

При выполнении тренировочных фоноупражнений нужно избегать простого дублирования информации, предлагаемой по зрительному и слуховому каналу. Не следует также превращать зрительный канал в основной, т.е. предлагать студентам в основном громко читать, вместо того чтобы говорить. Необходимо добиваться целесообразного сочетания некоторого количества вспомогательной зрительной информации основной информации, поступающей через слуховой канал. Такое сочетание имеет, например, место, когда студенту предлагается на первых этапах его самостоятельной речевой тренировки с помощью фоноупражнений графически наглядное изображение соответствующего грамматического материала, имеющее большей частью вид схемы или модели с выделением отдельных ее элементов.

Во время индивидуальной самостоятельной работы студенты должны выполнять на основе прослушивания звукозаписи также ряд других заданий, непосредственно связанных с последующими аудиторными занятиями. Они работают со звукозаписями текстов учебника и дополнительными фономатериалами по соответствующей теме. В процессе подготовительной работы с подобными фонограммами в лингафонном кабинете студентам предлагается обычно выполнять различные письменные задания. Кроме того, во время самостоятельной работы в лингафонном кабинете в ряде случаев целесообразно проводить не индивидуальные, а групповые занятия, по общей для всех студентов программе. В этом случае студенты работают в первую очередь с фономатериалами, рассчитанными на однократное прослушивание с последующей самопроверкой или проверяемыми преподавателем.

Данное методическое обеспечение способствует тому, чтобы студенты сознательно, целенаправленно и самостоятельно совершенствовались учебные действия, руководствовались ценными мотивами, осуществляли саморегуляцию, самонастраивание на деятельность.

### Список литературы

1. **Томин, В.В.** Вектор диалоговых отношений в системе педагогических взаимодействий / В.В. Томин // Альманах современной науки и образования. – Тамбов: Изд-во «Грамота», 2013. - № 4. - С.189-191. – ISSN 1993-5552.
2. **Томин, В.В.** Система педагогических взаимодействий: теоретические вопросы: монография / В.В. Томин, Н.В. Еремина. - Уфа: РИЦ БашГУ, 2012. – 132 с. – ISBN 978-5-7477-2966-7.
3. **Томин, В.В.** О лингвистических особенностях электронного перевода научно-технических текстов/ В.В. Томин, Н.В. Еремина, А.Ю. Богомолова // Вестник Оренбургского государственного университета: - 2013: - №11.
4. **Сахарова, Н.С.** Развитие академической мобильности студентов университета в современном пространстве - времени высшего профессионального образования/ Н.С. Сахарова, В.В. Томин // Вестник Оренбургского государственного университета. – 2013. - № 2. – С. 221-225.
5. **Стренева, Н.В.** Иностранный язык в современном мире / Н.В. Стренева // Актуальные проблемы реализации образовательных стандартов нового поколения в условиях университетского комплекса : материалы Всерос. науч.-метод. конф. – Оренбург: ОГУ, 2011. – С. 734-736. – ISBN 978-5-7410-1110-2